



# Le Saint-Siège

---

## PÈLERINAGE APOSTOLIQUE EN TURQUIE

### ***DECLARATION COMMUNE DU PAPE JEAN-PAUL II ET DU PATRIARCHE ŒCUMÉNIQUE DIMITRIOS Ier***

Nous, le Pape Jean-Paul II et le Patriarche œcuménique Dimitrios Ier, nous rendons grâce à Dieu qui nous a donné de nous rencontrer pour célébrer ensemble la fête de l'apôtre André, premier appelé et frère de l'apôtre Pierre. « Béni soit Dieu le Père de notre Seigneur Jésus-Christ ; il nous a bénis de toutes sortes de bénédictions spirituelles aux cieux, dans le Christ. » (*Ep 1, 3.*)

C'est en cherchant la seule gloire de Dieu par l'accomplissement de sa volonté que nous affirmons de nouveau notre ferme volonté de faire tout ce qui est possible pour hâter le jour où la pleine communion entre l'Église catholique et l'Église orthodoxe sera rétablie et où nous pourrions enfin concélébrer la divine eucharistie.

Nous sommes reconnaissants à nos prédécesseurs, le Pape Paul VI et le Patriarche Athénagoras Ier, de tout ce qu'ils ont fait pour réconcilier nos Églises et les faire progresser dans l'unité.

Les progrès accomplis dans l'étape préparatoire nous permettent d'annoncer que le dialogue théologique va commencer et de rendre publique la liste des membres de la Commission mixte catholique-orthodoxe qui en sera chargée.

Ce dialogue théologique a pour but non seulement de progresser vers le rétablissement de la pleine communion entre les Églises-sœurs catholique et orthodoxe, mais encore de contribuer aux dialogues multiples qui se développent dans le monde chrétien à la recherche de son unité.

Le dialogue de la charité (cf. *Jn 13, 34 ; Ep 4, 1-7*), enraciné dans une fidélité complète à l'unique Seigneur Jésus-Christ et à sa volonté sur son Église (cf. *Jn 17, 21*), a ouvert la voie à une meilleure compréhension des positions théologiques réciproques et, de là, à de nouvelles

approches du travail théologique et à une nouvelle attitude vis-à-vis du passé commun de nos Églises. Cette purification de la mémoire collective de nos Églises est un fruit important du dialogue de la charité et une condition indispensable des progrès à venir. Ce dialogue de la charité doit continuer et s'intensifier dans la situation complexe que nous avons héritée du passé et qui constitue la réalité dans laquelle doit se dérouler aujourd'hui notre effort.

Nous désirons que les progrès dans l'unité ouvrent des possibilités nouvelles de dialogue et de collaboration avec les croyants des autres religions, et avec tous les hommes de bonne volonté, pour que l'amour et la fraternité l'emportent sur la haine et l'opposition entre les hommes. Nous espérons ainsi contribuer à l'avènement d'une vraie paix dans le monde. Nous implorons ce don de celui qui était, qui est et qui vient, le Christ notre unique Seigneur et notre paix véritable.

*Phanar, en la fête de saint André 1979.*

---

COMPOSITION DE LA COMMISSION MIXTE  
CATHOLIQUE ORTHODOXE  
POUR LE DIALOGUE THÉOLOGIQUE

**I. Membres orthodoxes**

- 1. Patriarcat œcuménique** : S. Exc. l'archevêque d'Australie, Mgr STYLIANOS, membre ; prof. Jean ZIZIOULAS, conseiller.
- 2. Patriarcat d'Alexandrie** : S. Em. le métropolite de Carthage, Mgr PARTHENIOS, membre ; S. Em. le métropolite de l'Afrique centrale, Mgr TIMOTHÉE, membre remplaçant ; prof. Stylianos PAPADOPOULOS, conseiller.
- 3. Patriarcat d'Antioche** : S. Em. le métropolite de Byblos et Botrya, Mgr GEORGES, membre.
- 4. Patriarcat de Jérusalem** : S. Em. le métropolite de Petra, Mgr GERMAIN, membre ; prof. George GALITIS et prof. Vlассios PHEIDAS, conseillers à tour de rôle.
- 5. Patriarcat de Moscou** : S. Exc. l'archevêque de Vyborg, Mgr CYRILLE, membre ; Rév. archiprêtre Liveri VORONOFF, conseiller.
- 6. Patriarcat de Belgrade** : S. Exc. l'évêque de Soumadie, Mgr SAVVA, membre ; Rév. diacre Radomir RAKITCH, conseiller.
- 7. Patriarcat de Bucarest** : S. Em. le métropolite de Banat, Mgr NICOLAS, membre.

**8. Patriarcat de Sofia** : S. Exc. l'évêque de Dragovitch, Mgr JEAN, membre.

**9. Église de Chypre** : S. Em. le métropolite de Corfou, Mgr CHRYSANTHOS, membre ; M. Macarios PAPACHRISTOPHOROU, conseiller.

**10. Église de Grèce** : S. Em. le métropolite de Peristorion, Mgr CHRYSOSTOME, membre ; prof. Jean KARMIRIS, conseiller ; prof. Megas FARANTOS, conseiller remplaçant.

**11. Église de Pologne** : (non encore désignés).

**12. Église de Géorgie** : S. Exc. l'archevêque de Sokhum et Abbazia, Mgr NICOLAOS, membre.

**13. Église de Tchécoslovaquie** : (non encore désignés).

**14 Église de Finlande** : Rév. Matti SIDOROF, membre ; Rév. Hiéromoine AMBROISE, conseiller.

## **II. Membres catholiques \***

S. Em. le cardinal Johannes G. M. WILLEBRANDS, archevêque d'Utrecht, président du Secrétariat pour l'Unité des chrétiens.

S. Em. le cardinal William Wakefield BAUM, archevêque de Washington.

S. Em. le cardinal George Basil HUME, archevêque de Westminster.

S. Em. le cardinal Joseph RATZINGER, archevêque de Munich et Freising.

S. Em. le cardinal Roger ETCHEGARAY, archevêque de Marseille.

S. Exc. Mgr Mario BRINI, archevêque tit. d'Algiza, Secrétaire de la S. Congrégation pour les Églises orientales.

S. Exc. Mgr Nicolas FOSCOLOS, archevêque des catholiques d'Athènes.

S. Exc. Mgr Habib BACHA, archevêque de Beyrouth et de Gibail pour les melkites.

S. Exc. Mgr Mariano MAGRASSI, archevêque de Bari.

S. Exc. Mgr Alfred PICHLER, évêque de Banjaluca.

S. Exc. Mgr Ramon TORELLA Y CASCANTE, évêque tit. de Minervino Murge, vice-président du Secrétariat pour l'Unité des chrétiens.

S. Exc. Mgr Antal JAKAB, évêque tit. d'Astigi, coadjuteur de l'évêque d'Alba Julia.

S. Exc. Mgr Mirosław MARUSYN, évêque tit. de Cadi, vice-président de la Commission pontificale pour la révision du code de droit canonique oriental.

S. Exc. Mgr Georges ABI-SADER, évêque de Lattaquié des Maronites.

S. Exc. Mgr Alfons NOSSOL, évêque d'Opole.

Mgr Michele MACCARRONE, président du Comité pontifical de sciences historiques.

R. P. Jean CORBON, secrétaire de la Commission oecuménique de l'Assemblée des patriarches et évêques catholiques du Liban.

Rév. professeur Frederic McMANUS, professeur de droit canonique à la Catholic University of America.

Rév. professeur Dimitri SALACHAS, du clergé d'Athènes, professeur de droit canonique à l'université pontificale Saint-Thomas-d'Aquin.

Rév. professeur Ernst SUTTNER, professeur de patrologie et de théologie orientale à l'université de Vienne.

Rév. professeur Hermann VOGT, professeur de patrologie à l'université de Tubingen.

Rév. Dom Emmanuel LANNE, o. s. b., du couvent de Chevetogne.

Rév. professeur Jean M. R. TILLARD, o. p., professeur à la faculté dominicaine de théologie d'Ottawa.

Rév. professeur André de HALLEUX o. f. m., professeur de patrologie et de théologie orientale à l'université de Louvain.

Rév. professeur Miguel ARRANZ, s. j., professeur de liturgie à l'Institut pontifical oriental.

R. P. Peter-Hans KOLVENBACH, s. j., provincial pour le Moyen-Orient.

R. P. Louis BOUYER, de l'Oratoire.

Rév. professeur Waclaw HRYNIEWICZ, o. m. i. professeur à l'université de Lublin.

Rév. professeur P. VAN DER AALST, a. a., professeur de théologie orientale à l'université de

Nimègue.

Dr Vittorio PERI, bibliothèque apostolique vaticane.

R. P. Pierre DUPREY, sous-secrétaire du Secrétariat pour l'Unité des chrétiens, cosecrétaire de la Commission.

\* Liste publiée par le Secrétariat pour l'unité des chrétiens le 30 novembre 1979.

© Copyright 1979 - Libreria Editrice Vaticana

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana